

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 11 FÉVRIER 1926.

Proposition de loi modifiant certaines dispositions transitoires de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.

DÉVELOPPEMENT.

MESSIEURS,

La mise en application de la loi du 10 mars 1925, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés, se heurte à des difficultés et à des résistances auxquelles le Parlement se doit de ne point demeurer indifférent. Une législation de l'espèce ne peut, en effet, avoir d'action utile que si elle rencontre, dans la pratique, l'assentiment spontané de ceux auxquels elle est appelée à s'appliquer, et si tel fut le cas pour la loi générale d'assurance vieillesse du 10 décembre 1924, si favorablement accueillie, nul ne peut se dissimuler que ce résultat n'est pas atteint par la loi subséquente, destinée plus spécialement à organiser l'assurance pour les employés.

L'une des objections actuellement soulevées réside dans la fixation du taux, jugé excessif, de la retenue que cette loi impose sur la rémunération de l'assuré : ce taux est de 5 % et il paraissait, au moment du vote de la loi, répondre au vœu des intéressés eux-mêmes. Ceux-ci font observer que ce prélèvement est trop lourd, dans les circonstances présentes, pour les budgets modestes, et il est impossible de n'avoir point égard à cette considération.

En vertu de l'article 57, ce versement doit déjà être perçu au cours de l'année 1926, pour être remis à la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite, ensemble avec le versement patronal, également de 5 %, et être affecté à la constitution des rentes de vieillesse et de survie dans les conditions fixées aux articles 11, 12 et 14 de la loi du 10 décembre 1924. Il s'agit là d'une disposition transitoire, la loi elle-même devant n'entrer en vigueur qu'à la date du 1^{er} janvier 1927.

Sous réserve d'une mise au point ultérieure des dispositions touchant à l'économie de la loi, il apparaît désirable de suspendre pour le moment l'obligation d'effectuer les versements ainsi qu'il est prévu à l'article 57 alinéa 2 et suivants et de réduire le versement obligatoire au taux prévu par la loi du 10 décembre 1924, soit 3 francs par mois pour l'assuré et 3 francs par mois

pour l'employeur, ce qui permettra à l'assuré d'obtenir le bénéfice de tous les avantages de cette loi.

C'est l'objet de la présente proposition.

La question de la revision de la loi demeure ainsi entière et pourra être ultérieurement discutée. Elle soulèvera nécessairement une série d'autres problèmes et fera l'objet d'une proposition dont les soussignés prendront éventuellement l'initiative.

Dans l'intérêt du succès de la réforme intéressante qui nous préoccupe et à laquelle toute la Chambre, par son vote unanimement favorable, du 27 février 1925, apporta son approbation, les soussignés émettent l'espoir que leur proposition sera soumise à un prompt et bienveillant examen. Elle revêt un caractère d'urgence sur lequel il est inutile d'insister.

Ed. PÉCHER.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 11 FEBRUARI 1926.

Wetsvoorstel tot wijziging van sommige overgangsbepalingen van de wet van 10 Maart 1925 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden.

TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Het toepassen van de wet van 10 Maart 1925, op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden stuit op moeilijkheden en op weerstand tegenover dewelke het Parlement niet onverschillig mag blijven. Eene wetgeving van dien aard kan slechts een nuttige uitwerking hebben als zij, in de practijk, de spontane goedkeuring wegdraagt van diegenen waarop zij toegepast moet worden. Zoo dit het geval was ten aanzien van de algemeene wet voor de ouderdomsverzekering van 10 December 1924, die zoo gunstig werd onthaald, dan kan toch niemand ontkennen dat dit doel niet werd bereikt door de daaropvolgende wet die bijzonder de verzekering voor de bedienden moest invoeren.

Eene der tegenwerpingen die men thans aanvoert, betreft de vaststelling van het bedrag dat volgens de wet moet afgehouden worden van de bezoldiging van den verzekerde; men vindt dit bedrag — 5 t. h. — overdreven. Toen de wet gestemd werd scheen het nochtans te beantwoorden aan het verlangen van de belanghebbenden zelf. Dezen doen opmerken dat de voorafhouding, in de huidige omstandigheden, te zwaar is voor de kleine inkomens. Het is onmogelijk dit standpunt niet in overweging te nemen.

Krachtens artikel 57, moet die bijdrage reeds betaald worden in den loop van het jaar 1926, om aan de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas afgedragen te worden tegelijkertijd als de bijdrage der werkgevers, die eveneens 5 t. h. beloopt, om aangewend te worden tot het vestigen der ouderdoms- en overlevingsrenten, op de wijzen bepaald bij de artikelen 11, 12 en 14 van de wet van 10 December 1924. Het geldt hier een overgangsmaatregel, daar de wet zelf eerst van kracht wordt op 1 Januari 1927.

Onder voorbehoud van een latere verbetering der bepalingen die den samenhang van de wet betreffen, schijnt het wenschelijk, voor het oogenblik, de verplichting tot het betalen der bijdragen, zooals voorzien wordt bij artikel 57, 2^e lid en volgende, op te heffen en de verplichte storting te verminderen tot op

het bij de wet van 10 December 1924 voorziene bedrag, te weten 3 frank per maand voor den werkgever, hetgeen den verzekerde moet toelaten al de voordeelen van deze wet te genieten. Dit is het doel van onderhavig wetsvoorstel.

Het vraagstuk van de herziening der wet blijft bestaan en kan later besproken worden. Zij zal noodzakelijk een heele reeks van andere problema's naar voren brengen en het voorwerp uitmaken van een voorstel dat de ondergeteekenden gebeurlijk zullen indienen.

Met het oog op het welslagen van deze belangwekkende hervorming die ons bezighoudt en die de Kamer, op 27 Februari 1925, eensgezind goedkeurde, drukken de ondergeteekenden de hoop uit dat hun wetsvoorstel aan een spoedig en welwillend onderzoek zal onderworpen worden. Het is van zulk een dringenden aard, dat het overbodig is daarop te wijzen.

Ed. PECHER.

CHAMBRE
des Représentants.

KAMER
der Volksvertegenwoordigers.

Proposition de loi modifiant certaines dispositions transitoires de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés.

ARTICLE PREMIER.

Les alinéas 2, 3, 4 et 5 de l'article 57 de la loi du 10 mars 1925 sont abrogés et remplacés par un alinéa libellé comme suit :

Toutefois, les employés et leurs employeurs effectueront, à partir du 1^{er} janvier 1926, à la Caisse d'Épargne et de Retraite, les versements fixés par la loi du 10 décembre 1924. En suite de ces versements, les intéressés bénéficieront des avantages prévus par cette dernière loi.

ART. 2.

Les versements accomplis aux termes des dispositions abrogées par la présente loi viendront en déduction des versements à effectuer par application de l'alinéa 2 (nouveau) de l'article 57 sus visé.

ART. 3.

La présente loi entrera en vigueur le jour de sa promulgation.

Wetsvoorstel tot wijziging van sommige overgangsbepalingen van de wet van 10 Maart 1925 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden.

EERSTE ARTIKEL.

De alinea 2, 3, 4 en 5 van artikel 57 der wet van 10 Maart 1925 worden ingetrokken en vervangen door een alinea luidende als volgt :

De bedienden en hunne werkgevers zullen echter, met ingang van 1 Januari 1926, in de Spaar- en Lijfrentekas de bij de wet van 10 December 1924 bepaalde stortingen doen. Dientengevolge genieten de betrokkenen de bij deze wet voorziene voordeelen.

ART. 2.

De stortingen gedaan naar luid van de bij deze wet ingetrokken bepalingen, komen in mindering van de stortingen waartoe zij gehouden zijn krachtens alinea 2 (nieuw) van bovenbedoeld artikel 57.

ART. 3.

Deze wet treedt in werking den dag van hare afkondiging.

ÉDOUARD PECHER.
F. MASSON.
MAURICE PIRMEZ.
OSCAR VANDEN EYNDE.
X. NEUJEAN.
H. DELACOLLETTE.